22 August 2017
Issue No: 41
Arabic

أخبار الاستجابة لحريق "برج غرينفيل"

اجتماع جماهيري غداً في المنار، مركز التراث الثقافي الإسلامي

سيُعقد الاجتماع الجماهيري القادم غداً، الأربعاء 23 أغسطس، من الساعة 6 مساءً إلى 7:30 مساءً في المنار، مركز التراث الثقافي الإسلامي، في العنوان التالي: 244 Acklan Road, W10 5YG.

يهدف هذا الاجتماع إلى:

- التعريف بأفراد فريق الشرطة المحلية
- الوقوف على آخر التطورات الخاصة بالتوجيه، وتحديث المعلومات والدعم المتاح للأهالي.

يمكن لمن شاء من الأهالي المشاركة في هذه الاجتماعات؛ ولذا، يرجى المبادرة والاهتمام بالحضور أو دعوة الأهالي من مساكن "لانكستر وست" ممن تعتقد في رغبتهم في الحضور.

للاطلاع على المزيد من المعلومات، يرجى زيارة:
www.grenfellresponse.org.uk

في هذا الإصدار

تذاكر لمباراة Game4Grenfell# لأهالي "برج غرينفيل" و"غرينفيل ووك"

تقرر إقامة مباراة خيرية في كرة القدم، the#Game4Grenfell، يوم السبت 2 سبتمبر في استاد "لوفتس روود" ملعب نادي كوينز بارك رينجرز لإظهار التضامن وجمع أموال للأهالي المتضررين من حريق "برج غرينفيل".

ستقام المباراة بين فريق من قدامي اللاعبين المحترفين وفريق من المشاهير. يستضيف المباراة كل من نادي كوينز بارك رينجرز وQPR المؤسسة الخيرية المجتمعية في شراكة مع "كولومبيا ريكوردز" و "إنترتانمنت توست جروب" (Toast Entertainment Group).

كما يدعو نادي "كوينز بارك رينجرز" أيضاً عائلات وأهالي "برج غرينفيل" و"غرينفيل ووك" الذين فقدوا منازلهم في الحريق للحضور ضيوفاً للمباراة.

ويمكن للأهالي الحصول على تذكرة بإرسال بريد الكتروني على: **leone.buncombe@rpt.org.uk**، أو الاتصال على رقم الهاتف: **020 7229 2928**، وسوف تتولى مؤسسة "رجبي بورتوبيللو" تسليم التذاكر.

كما سيتم توزيع تذاكر مجانية أيضاً كجوائز من خلال سحب عشوائي. وللمشاركة في هذا السحب، يتعين الحضور إلى The Curve مع ما يثبت مكان الإقامة ليس متأخراً عن يوم الأربعاء 23 أغسطس.

سوف يُجرى السحب يوم الجمعة 25 أغسطس، وسيُخطر الفائزون اعتباراً من يوم السبت 26 أغسطس. وتُسلم التذاكر للفائزين من الأهالي اعتباراً من يوم الثلاثاء 29 أغسطس.

يمكن للأهالي الاطلاع على مزيد من المعلومات في The Curve، أو بالدخول على: **www.game4grenfell.com**

ما هو الغرض من هذه النشرة؟

هذا هو الإصدار الواحد والأربعون من النشرة الإخبارية "الفريق الاستجابة المعني بحريق غرينفيل".

يرجى العلم أن نشرة الأخبار متاحة باللغات العربية والفارسية. وللحصول على آخر المعلومات، يرجى متابعتنا على تويتر: **@grenfellsupport**، وعلى الفيسبوك: **facebook.com/grenfellsupport** أو زيارة: **www.grenfellresponse.org.uk**.

أنشطة للأطفال والشباب هذا الصيف

هناك مجموعة من الأنشطة التي تم إعدادها خصيصاً لدعم ومساعدة الآباء في المجتمع المحلي للترفيه عن الأطفال والشباب خلال العطلات الصيفية.

برنامج "هيا نلعب كرة قدم"

تقدم كل من QPR (فريق معني بتقييم السلوك النوعي للأفراد)، ومركز "وست واي الرياضي" وغيرهم من المنظمات المحلية برنامجاً مجانياً للعب كرة القدم لمن يرغب من أطفال الحي من سن 4 إلى 18.

تقام المباريات من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 10 صباحاً إلى 4 مساءً في مركز "وست واي الرياضي"، ويشرف على البرنامج موظفون مؤهلون ومتخصصون من DBS (فريق تحفيز القدرات).

الصيف في المدينة

هناك مئات من الأحداث والأنشطة التي تُعقد للأطفال والشباب وأسرهم خلال هذا الصيف في مناطق مختلفة وسط لندن.

يمكنك الحصول على نشرة من الأماكن المنتشرة عبر المقاطعة أو زيارة الموقع: **www.mysummerinthecity.org.uk**

يوم لتجمع أهالي غرينفيل في مكتبة "كنسال" (Kensal Library)

تقرر دعوة العائلات والأهالي للحضور إلى "مكتبة كنسال"، في : 20 Golborne Road, W10 5PF، يوم الأربعاء 30 أغسطس، من الساعة 10 صباحا إلى 4 مساءً. يمكن للأهالي الاستمتاع بالمرطبات، والتحدث إلى أناس جدد وأصدقاء قدامي، والمشاركة في مجموعة واسعة من الأنشطة الترفيهية لجميع أفراد الأسرة. لا يلزم الحجز، كل ما عليك هو الحضور والاستمتاع.

فتح مركز علاجي للكبار

تم افتتاح مركز علاجي في مركز "كلير جاردنز تشيلدرنز سنتر"، وعنوانه في: 349 Westbourne Park Road, London, W11 1EG، وتوقيتات العمل من الاثنين إلى الجمعة، من 9:30 صباحا حتى 5:30 مساءً.

سيتواجد في المركز مُعَالِج متخصص يتم تغييره يومياً، بحيث يتوفر علاجات مختلفة على مدار الأسبوع. ومن بين طرق العلاج المُقَدَّمة: العلاج بأسلوب "Reiki" (نقل الطاقة من المُعَالِج إلى المريض باللمس لاستعادة النشاط والحيوية)، تدليك الرأس الهندي، والتدليك مع تطبيق علم المُنْعَكَسات (نوع من التدليك لتخفيف التوتر وعلاج الأمراض استنادا إلى نظرية أن هناك نقاط لا ارادية على القدمين واليدين والرأس مرتبطة بكل جزء من الجسم). كما سيتم إدخال مزيد من علاجات أخرى مع مرور الوقت، وإتاحتها للأهالي.

على من يرغب من الأهالي في حجز جلسة علاجية، الاتصال "بالمشرف الرئيسي". ولمن ليس لديه "مشرف رئيسي"، يمكنه حجز جلسة علاجية على أساس أولوية الحضور من خلال الاتصال بـ "إيميلي لي غروس" على البريد الالكتروني: **Emily.le-gros@rbc.gov.uk**.

في حالة طلب رعاية للطفل لأي من الأهالي الحاجزين لجلسات علاجية، يجب عليهم الإشارة إلى هذا الطلب أثناء الحجز، ويمكن الترتيب لحجز مكان في الحضانة سواء في "كوينتنز تشيلدرنز سنتر" (Quintin's Children's Centre) أو في مركز المساعدة المجتمعي في The Curve.

انتقال مؤقت لـ The Curve بمناسبة فعاليات "كرنفال نوتنغ هيل" خلال عطلة نهاية الأسبوع

من المقرر انتقال The Curve مؤقتاً إلى فندق "ميلنيوم غلوسستر"، في العنوان: 4-18 Harrington Gardens, SW7 4LH، أثناء "نوتنغ هيل كرنفال" خلال عطلة نهاية الأسبوع من الجمعة 25 إلى الاثنين 28 أغسطس، كي يتمكن أهالي "برج غرينفيل" و"غرينفيل ووك" من الاستمرار في الحصول على الدعم والخدمات الحيوية.

سيتمركز مركز المساعدة المجتمعية في "جناح سينتوسا" بفندق "ميلنيوم غلوسستر، والذي يمكن الوصول إليه بسهولة تامة من خلال مدخل خاص.

يفتح "الجناح" أبوابه للأهالي على النحو التالي:

- الجمعة 25 /8، من 10ص إلى 8 م
- السبت 8/26، من 10ص إلى 8 م
- الأحد 8/27، من 10ص إلى 8 م
- الاثنين 8/28، من 10 ص إلى 8 م

سيتم تشغيل خدمة حافلات مكوكية لنقل الأهالي من أماكن الإقامة المؤقتة في الفنادق إلى فندق "ميلنيوم غلوسستر.

لمزيد من المعلومات عن خدمة الحافلات المكوكية، يمكن للأهالي التحدث مع المشرفين الرئيسيين المعينين لهم أو الاستفسار في مكاتب استقبال الفنادق.

تشكيل فريق "الاهتمام بغرينفيل" لدعم الأهالي

تم تشكيل فريق "الاهتمام بغرينفيل" بغرض التواصل مع أي من الأهالي المتضررين من حريق "برج غرينفيل" ممن يشعرون بأن شكواهم أو طلباتهم لم يتم الرد عليها بشكل كامل.

إذا كان لدى الأهالي أي أسئلة أو شكاوى، ويشعرون أنه لم يتم الاهتمام بها على النحو الواجب، يرجى الاتصال على رقم: **020 7745 6414** من الساعة 9 صباحاً إلى 5 مساءً، من الاثنين إلى الجمعة، أو إرسال بريد الكتروني على: **careforgrenfell@rbkc.gov.uk**.

دعم طوال الليل في نادي "هارو كلوب"

يدعو نادي "هارو كلوب" (Harrow Club) الأهالي المتضررين من حريق "برج غرينفيل" ممن يشعرون بالاكتئاب أو يجدون صعوبة في النوم الحضور إلى مقر النادي في:187 Freston Road, W10 6TH ، من الساعة 8 مساءً حتى 8 صباحاً أيام الاثنين والثلاثاء والأربعاء للاسترخاء وتناول فنجان شاي والتحدث مع شخص ما.

جاري عقد جلسات مجانية مفتوحة باللغة الإنكليزية، ومع ذلك، يمكن المعاونة في الترجمة إلى مجموعة من اللغات الأخرى بما في ذلك العربية والأردية والصومالية والفارسية والألبانية والهندية والبنجابية والصربية الكرواتية.

لمزيد من المعلومات حول الدعم الليلي، يرجى الاتصال على الرقم: **877 871 07397**.

نصائح متعلقة بالصحة العامة

تنشر PHE تقارير أسبوعية على شبكة الإنترنت عن نوعية الهواء، تحتوي تلك التقارير على بيانات عن المناطق المحيطة بموقع برج غرينفيل. تظهر هذه التقارير استمرار درجة تلوث الهواء حول مستوياتها المنخفضة. يمكن الاطلاع على أحدث هذه التقارير (الذي تم إصداره بتاريخ 17 أغسطس)، فضلاً عن نصائح أخرى خاصة الصحة العامة من الموقع الالكتروني:
www.gov.uk/government/news/public-health-advice-followingthe-grenfell-tower-fire

الدعم العاطفي

هناك الكثير من الخدمات المتاحة لك أو لأي شخص كبير أو شاب تعرفه يعاني من صدمة عاطفية من جراء حريق "برج غرينفيل".

دعم للكبار والصغار عبر الهاتف

- إذا كنت بحاجة إلى استجابة عاجلة لمشكلة نفسية تعاني منها، أو يعاني منها شخص صغير تكون مسؤولاً عنه، يمكنك الاتصال على خط الدعم لـ NHS مدار الساعة: **650 0234 0800**، أو بالبريد الالكتروني: **cnw-tr.spa@nhs.net**. ويرجى إخطار متلقي المكالمة بأن اتصالك بسبب حريق "برج غرينفيل".
- وللحصول على دعم مادي أو معنوي، يمكنك الاتصال بخط المساعدة للصليب الأحمر البريطاني على الرقم: **0800 9472 458**. والخط مفتوح من الساعة 9 صباحاً إلى 5 مساءً، من الاثنين إلى الجمعة.
- كما يمكن للكبار والصغار أيضا الاتصال بخط المساعدة المجاني الخاص بأهل الخير (السامريون) على رقم: **123 116**. علماً بأن الخط مفتوح طوال اليوم.
- يمكن للشباب تحت سن 25 الاتصال بخط الطفل في أي وقت على: **11 11 0800**، والتحدث وجهاً لوجه مع اختصاصي مهني ومُدَّرب لتقديم الخدمات الداعمة في أي وقت، سواء ليلاً أو نهاراً.
- تقدم CALM (حملة ضد الحياة البائسة) الدعم للرجال، ويمكنهم الاتصال على خط المساعدة السرية على رقم: **58 58 802 0808** أو زيارة الموقع: **www.thecalmzone.net**، من 5 مساءً إلى 12 منتصف الليل.

الاطلاع على منشوراتنا الخاصة بدعم الأطفال والشباب

إن كان لديك أي استفسارات عن كيفية دعم شاب صغير تضرر من حريق "برج غرينفيل"، يمكنك الحصول على منشوراتنا من شبكة الإنترنت والتي تتضمن إرشادات حول أنماط التصرفات المحتملة للطفل أو ردود أفعاله بعد حادث مأساوي ونصائح بشأن كيفية تفسير ما حدث للطفل.

- أفكار عن كيفية تقديم الدعم لهم.
- نصائح بشأن كيفية شرح ما حدث للطفل

يمكنك الحصول على نسخة من المنشورات من الموقع الالكتروني:
www.rbkc.gov.uk/kb5/rbkc/fis/localoffer.page?localoffer-channel=0

دعم الأطفال المعاقين والذين يعانون من صعوبات في التعلم

- تقدم مجموعة "Full of Life" في كنسينغتون وتشلسي (مجموعة خاصة يديرها آباء وأهالي الأطفال المعوقين) المشورة والتوعية لآباء وأسر الأطفال المعاقين. وجاري الإعداد لبرنامج يتم تنفيذه في فترة الصيف، ويتضمن كيفية توفير فترات راحة إضافية لمقدمي الرعاية.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة:
www.fulloflifekc.com

خدمات للشباب عبر الانترنت

- يوفر موقع **Kooth.com** خدمة مجانية عبر الانترنت للشباب الذين تتراوح أعمارهم ما بين 11-19سنة.
- كما يوفر موقع **NHSGo.uk** معلومات صحية للشباب دون سن 25 سنة، من بينها المشورة بشأن التعامل مع الضغوط بعد حادث كبير.

خدمات سريعة في The Curve

تتولي خدمات الصحة الوطنية (NHS) تقديم خدمات سريعة (Walk in service) بدون حجز في The Curve في: 4 Bard Road, W10 6TP، من الساعة 10 ص إلى 8 مساءً كل يوم لمساعدة الأهالي الراغبين في التحدث إلى شخص ما بشأن دعم الصحة النفسية.

عيادات متنقلة للتوعية الصحية

كما تقدم NHS أيضاً عيادات متنقلة بصفة منتظمة للكبار والصغار. للاطلاع على آخر الأخبار، يرجى زيارة:
www.cnwl.nhs.uk/news و **www.facebook.com/CNWLNHSFT**

آخر أخبار جهود التسكين

تظل أولوية العمل المطلقة لنا هي إيجاد حلول للإسكان تنال رضا جميع من تضرر تضرراً مباشراً بحريق "برج غرينفيل"، ونحن نعمل بكل جد واجتهاد لتحقيق ذلك.

جاري تقديم عروض للإقامة المؤقتة للمتضررين يومياً، ولكننا ندرك المخاوف التي تساور الأسر تجاه الإجراءات المتبعة، وصعوبة الموافقة المتعجلة على فكرة قبول مسكن مؤقت. تم حتى الآن تقديم 177 عرضاً للإسكان، وتمت الموافقة على 58 عرضاً منها، والانتهاء من تسكين 23 أسرة.

أعلنت الحكومة عن التزامها بالمساعدة في طمأنة الأسر من حيث:

- إيلاء أهمية قصوى لاحتياجات الأسر، مع وضع جميع الاعتبارات الأخرى في مرتبة تالية.
- عدم تحميل الأهالي أي زيادة في القيمة الإيجارية، مع الاحتفاظ بنفس الشروط والأحكام التي كانت سارية أثناء إقامتهم السابقة في "برج غرينفيل" أو "غرينفيل ووك".
- التمتع بحيازة آمنة مدى الحياة.
- لن يُجبر أي من الأهالي على الإقامة في مسكن مؤقت لفترة زمنية طويلة.
- لا يعني قبول عرض إقامة مؤقتة الحرمان من أولوية الحصول على مسكن دائم.
- عدم إجبار أي شخص على قبول مسكن معين، ولا يعني عدم قبول مسكن ترك أي فرد بدون مأوى عن قصد أو تعمد.
- تقرر أن يكون إيجار المساكن المؤقتة وفواتير المرافق مجاناً لمدة 12 شهراً.
- في بعض الحالات، ومع رغبة بعض الأهالي في الاستمرار في الإقامة في المسكن المؤقت، فهناك فرصة لأن يكون هذا المسكن هو المسكن الدائم لهم (سوف يتم مناقشة ذلك عند تقديم عرض السكن عليهم).

ويتوفر مزيد من المعلومات على خط الإسكان: **020 7361 3008**

جلسة صيفية مفتوحة غداً مقدمة من مؤسسة "وست لندن للعمل من أجل الطفل"

ستعقد منظمة "وست لندن للعمل من أجل الطفل" (West London Action for Children) غداً، الأربعاء 23 أغسطس، جلسة مفتوحة لمن يرغب في الحضور، من 10 ص إلى 12 ظهراً للعائلات والشباب الذين تأثرت حياتهم من جراء حريق "برج غرينفيل" في: 15 Gertrude Street, SW10 OJN

سيتواجد مستشارون للاستماع للأهالي وتقديم الدعم المهني المتخصص للأطفال، والشباب وعائلاتهم، ويمكن للأهالي طلب اللقاء مع المتخصص على انفراد.

وسيتم توفير المرطبات ووجبة غداء، ويمكن أيضا توفير مترجمين إن كانت هناك حاجة لذلك. كما يمكن أيضاً تغطية نفقات الانتقال في حالة طلب ذلك.

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على الرقم: **020 7352 1155**، أو زيارة الموقع الالكتروني: **www.wlac.org.uk**

ما هي المساعدات المقدمة؟

على من يرغب في التحدث إلى الشرطة بشأن التحقيقات الجارية في حادث الحريق، المبادرة بالاتصال بشرطة العاصمة على الرقم: **0800 032 4539**.

جهات اتصال أخرى هامة

مساعدة في حالات الوفاة:
اتصل بخط المساعدة المجاني على مدار 24 ساعة: **0808 808 1677** أو بالبريد على: **helpline@cruse.org.uk**.

استخراج بدل فاقد لجوازات السفر البريطانية، والتأشيرات أو الإجابة على الاستفسارات المتعلقة بالهجرة:
اتصل بخط المساعدة: **0300 222 0000**. والخط مفتوح طوال اليوم.

نوعية الهواء والتعرض للدخان:

إن كان لديك أي مخاوف بشأن أي أعراض صحية، يرجى مراجعة الطبيب أو الاتصال بالرقم: **NHS 111**.

دعم الإسكان

إن كان لديك أي استفسار بشأن التسكين، أو كنت في حاجة إلى معرفة المسؤول عن التسكين الخاص بك، يرجى الاتصال على الأرقام: **0800 137 111**، أو **020 7361 3008**.

دعم الضحايا:

اتصل على مدار اليوم بالرقم: **0808 1689 111** للحصول على دعم مادي أو معنوي، أو زيارة الموقع الالكتروني: **victimsupport.gov.uk**.

كما يمكنك أيضاً الحصول على دعم صحي بدني ونفسي في "مركز مساعدة غرينفيل". وللمزيد من المعلومات، يمكن الاتصال على الرقم: **07712 231 133** .

ويمكنك أيضاً الاتصال بخط مساعدة الصليب الأحمر: **0800 458 9472**، من 9 صباحاً إلى 5 مساءً، من الاثنين إلى الجمعة.

لمتابعة آخر الأخبار والتطورات بانتظام، يرجى متابعتنا على تويتر: **@grenfellsupport**، أو الفيسبوك: **facebook.com/grenfellsupport**، أو زيارة الموقع التالي: **www.grenfellresponse.org.uk**